

Sommaire

Page

1	Avertissements/Précautions	84
2	Introduction	85
3	Caractéristiques techniques	85
4	Description	86
5	Méthode d'utilisation	87
6	Nettoyage, désinfection ou stérilisation	87
7	Dépannage	88
8	Pièces détachées	89

Remarque: Ce mode d'emploi est susceptible d'être mis à jour sans préavis. Vous pourrez obtenir des exemplaires de la version en vigueur auprès du fabricant.

Ambu® are registered trademarks of Ambu A/S, Denmark.,
Ambu A/S is certified according to ISO 9001 and ISO 13485.

Mode d'emploi

Valve PEP 10 Ambu® et Valve PEP 20 Ambu®

1. Avertissements/Précautions

AVERTISSEMENTS

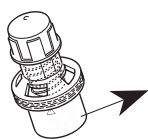


- Les valves PEP ne doivent être utilisées que par un personnel soignant qualifié qui connaît l'incidence de la PPR (Pression Positive Résiduelle) sur la fonction circulatoire du patient.
- La valve PEP 20 ne doit être utilisée que dans les cas où l'état du patient peut être soigneusement contrôlé par l'analyse des gaz du sang et des tests hémodynamiques.
- Ne pas utiliser la valve PEP sur des respirateurs ou appareils respiratoires si cette possibilité n'est pas mentionnée par le fabricant.

PRÉCAUTIONS



- Conformément à la législation fédérale américaine, cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance délivrée par celui-ci (USA et Canada uniquement).
- Après chaque opération de montage et de nettoyage, il est important de vérifier que les pièces sont en bon état, e.g.- qu'il n'y a ni fissure sur les différentes pièces, ni fuite d'huile de silicone au niveau du corps interne de la valve -, avant de les remonter correctement.
- Pour régler et ajuster la valve PEP 20, un manomètre doit être monté sur le circuit respiratoire. Pour la valve PEP 10, les mêmes recommandations s'appliquent lorsqu'elle est utilisée sur des enfants (poids inférieur à 10 Kg).



Pendant la ventilation, augmenter la PEP jusqu'au niveau minimum exigé.



2. Introduction

Les **PEP 10 Ambu®** et **PEP 20 Ambu®** sont destinées à être utilisées sur:

- Insufflateurs manuels
- Respirateurs
- Systèmes CPAP dans le cas où cela est spécifié par le fabricant du système.
- Utilisées sur des respirateurs, les valves PEP n'influent ni sur les concentrations d'O₂ inspiratoires, ni sur la résistance d'inspiration du système. La valve PEP peut ainsi rester sur la valve patient durant la respiration spontanée et la réanimation.

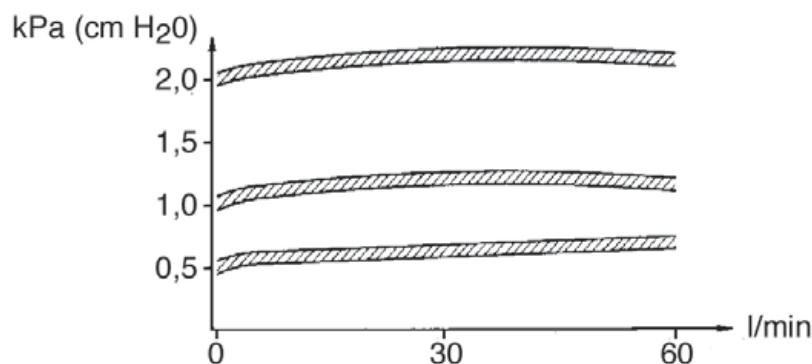
3. Caractéristiques techniques

Les valves **PEP 10 Ambu®** et **PEP 20 Ambu** sont conformes à la Directives 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Plage de réglage

PEP 10: 0.15-1.0 kPa (1.5-10 cm H₂O)

PEP 20: 0.15-2.0 kPa (1.5-20 cm H₂O)



Courbes caractéristiques des variations de pression des valves en fonction du débit.

Dimensions: Longueur 65 mm, diamètre 45 mm

Masse: 40 g

Plages de température recommandées:

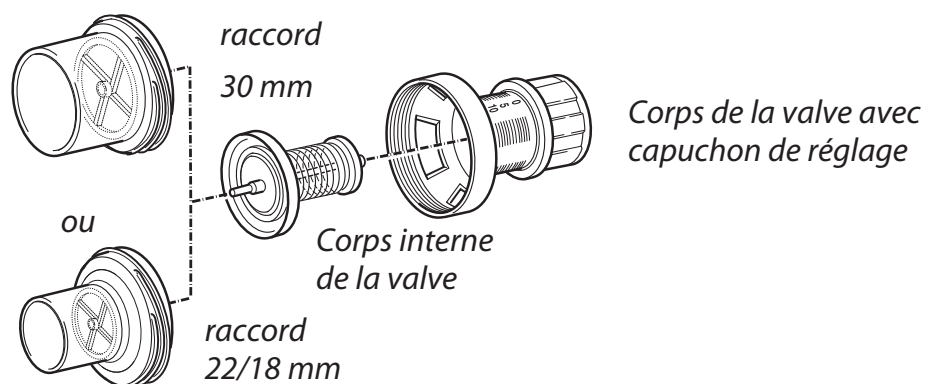
Utilisation: de -20 °C à +50 °C

Température de stockage: de -40 °C à +70 °C

Pièces	Materials
Pièces en plastique transparent	Polysulphone
Pièces en plastique formant le corps de la valve	Polysulphone avec disque delrin et huile silicone
Capuchon de réglage	Polyamide (Nylon)
Étanchéité dans le capuchon de réglage	Caoutchouc EPDM
Ressorts	Acier inoxydable

4. Description

La valve PEP est composée de 3 pièces principales.



5. Méthode d'utilisation

Après avoir relié la valve PEP à l'équipement, ajuster la valve au niveau PEP requis en tournant le capuchon.

Nota: Le capuchon n'est pas prévu pour se dévisser du boîtier. Lorsqu'on tourne le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en direction du réglage zéro, on sent une résistance

qui empêche le capuchon de se dévisser accidentellement. Toutefois, cette résistance n'empêche pas de dévisser le capuchon et, en cas de tentative de dévissage, son aptitude au verrouillage est amoindrie.

Pour régler et ajuster la valve PEP 20, un manomètre doit être monté sur le circuit respiratoire. Pour la valve PEP 10, les mêmes recommandations s'appliquent lorsqu'elle est utilisée sur des enfants (poids inférieur à 10 Kg).

6. Nettoyage, désinfection ou stérilisation

La valve PEP est exposée aux gaz expiratoires. Elle doit être nettoyée et désinfectée **après chaque patient**.

Avant le nettoyage, démonter les trois pièces formant la valve PEP (voir paragraphe 4).

Ne procéder à aucun démontage complémentaire.

6.1. Nettoyage des pièces

Laver les pièces dans de l'eau tiède savonneuse, rincer abondamment à l'eau courante et laisser sécher avant remontage. Une machine à laver pour instruments et appareils d'anesthésie peut être utilisée.

6.2. Désinfectants chimiques

La désinfection chimique peut être utilisée. Suivre soigneusement les instructions du fabricant et choisir un désinfectant adéquat pour les matériaux à désinfecter (paragraphe 3).

6.3. Stérilisation

Autoclave: température maximum 134 °C après lavage et rinçage. La stérilisation au gaz, comme l'oxyde d'éthylène, peut être utilisée, mais réduit la longévité des valves.

Remontage

Vérifier que les deux extrémités de la broche centrale sont introduites correctement dans le trou du raccord d'admission et dans le corps avec le capuchon de réglage.

7. Dépannage

Problème:

La PEP voulue ne peut être obtenue correctement.

Cause probable:

Fuite dans le circuit

Remède:

Vérifier systématiquement tous les raccords

Problème:

Bruit de la valve.

Cause probable:

Mauvais centrage.

Remède:

Démonter la valve. Déplacer le disque de la valve le long de son axe. S'il n'y a pas d'amélioration, faire procéder à la révision de la valve.

8. Pièces détachées

	PEP 10	PEP 20
Corps de valve avec capuchon de réglage	137 000 502	177 000 502
Corps interne de valve	137 000 501	177 000 501
Raccord d'admission, 30 mm	137 000 503	213 000 501
Raccord d'admission, 22/18 mm	138 000 501	
Raccord d'admission, diamètre extérieur, 22 mm		177 000 503

Valves PEP complètes

PEP 10 avec raccord d'admission, 30 mm & 22/18 mm	A 137 001 000
PEP 10 avec raccord d'admission, ID 30 mm	A 000 137 000
PEP 10 avec raccord d'admission, 22/18 mm	A 000 138 000
PEP 20 avec raccord d'admission, diamètre extérieure 22 mm	A 000 177 000
PEP 20 avec raccord d'admission, ID 30 mm	A 000 213 000